

Valentinstag
- 14. Februar



14. Februar
rosen waibel
Schenken Sie von Herzen Blumen zum Valentinstag!
Wir haben für Sie eine grosse Auswahl an frischen Blumen
Rosen Waibel
Breite 45 / neben Coop
9450 Altstätten
T 071 / 755 07 28
www.rosenwaibel.com



Valentinstag

Sag's mit Blumen! Valentinstag, Samstag, 14. Februar, Tag der Liebenden. Schenken Sie stressfrei, nutzen Sie mit Vorbestellung unseren Hauslieferdienst. Besuchen Sie unser Pflanzencenter an der Espenstrasse 21 mit der grössten Auswahl im St.Galler Rheintal, direkt an der Autobahn A13, Widnau.



seit 1958
BUCHER

Pflanzencenter · Gartenbau

9443 Widnau | Tel. 071 727 08 60 | www.bucher-widnau.ch

Fast jede Stadt hat eine Liebesschloss-Brücke

Jedes Jahr am Valentinstag sprechen blumige und schokoladige Geschenke die Sprache der Verliebten. Völlig zu Unrecht wird diesem Tag unterstellt, dass er von Floristen und Chocolatiers erfunden wurde.

Laut den Überlieferungen gehen die Wurzeln des Valentinstags auf Bischof Valentin von Terni zurück. Er soll im 3. Jahrhundert nach Christus Verliebte mit Blumen beschenkt und gegen den staatlichen Willen Trauungen vollzogen haben. Seine Hinrichtung fand angeblich am 14. Februar statt. Allerdings existieren verschiedene Spekulationen zum heiligen Valentin, und bis heute konnten die tatsächlichen Gegebenheiten von damals nicht genau ermittelt werden.

Eine andere Ursprungs-Theorie bezieht sich auf ein altrömisches Fest für die Göttin Juno (Schutzpatronin der Ehe). An diesem Tag war es üblich, dass römische Ehemänner ihren Ehefrauen Blumen schenkten. Die noch nicht verheirateten, jungen Frauen liessen sich hingegen im Tempel der Göttin Juno ein Liebesorakel stellen, um den richtigen Mann fürs Leben zu finden.

Besondere Bräuche zum Valentinstag in Asien

Das chinesische Pendant zum Valentinstag heisst Qixi und fällt auf den siebten Tag des siebten Monats nach dem chinesischen Mondkalender. Der Legende nach ist es der Abend, an dem der Hirtenjunge und das Webermädchen – zwei durch die Milchstrasse getrennte Sterne – für eine Nacht zusammen sein können.

Valentinstag in Europa

Verliebte Pärchen in Italien und Ungarn schenken sich gegenseitig am Valentinstag



Bild: René Schneider

Auch Diepoldsau hat eine Liebesschloss-Brücke. Vor zwei Jahren hingen gerade drei Liebesschlösser an der Diepoldsauer Schrägseilbrücke. Heute sind es mehr als 50. Wie viele werden es nach dem Valentinstag sein?

ein Vorhängeschloss, auf das sie ihre Initialen schreiben. Anschliessend bringen sie die Schlösser an einem Brückengeländer an und werfen die Schlüssel in den Fluss – als Symbol für ewige Liebe.

Verliebte in aller Welt haben das Liebesschloss für sich entdeckt: In nahezu jeder grossen Stadt findet man mittlerweile kleine Vorhängeschlösser an Brückengeländern, die Verliebte dort hingehängt haben.

Valentinstag in Amerika

Im amerikanischen Bundesstaat Colorado gibt es eine Stadt namens Loveland, in der zum Valentinstag die Liebespost beantwortet

und handgestempelt an die Absender zurückgeschickt wird.

Wissenswertes zum Valentinstag

- ♥ Am 14. Februar 1950 wurde in Nürnberg der erste «Valentinsball» gefeiert, entstanden durch amerikanische Soldaten, die durch den Zweiten Weltkrieg diesen Brauch nach Deutschland brachten.
- ♥ Jedes Jahr werden weltweit etwa eine Billion Valentins-Karten verschickt.
- ♥ Etwa neun Millionen Amerikaner kaufen am Valentinstag Geschenke für ihre Haustiere.

NEUERÖFFNUNG

Eröffnungs-Apéro: Freitag, 13. 2., 8.30–18.00 Uhr; Samstag, 14. 2., 8.30–16.00 Uhr

Alle sind herzlich eingeladen, mit uns anzustossen.
Karin Vorbeck, Claudia Tschümperlin, Thomas Feuerstein

Hauptstrasse 7, 9436 Balgach, Tel. 071 720 10 38

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, 8.30–11.30 und 14.00–18.00 Uhr,
Mittwoch und Samstag, 8.30–12.00 Uhr



JOSEF FEUERSTEIN
Tischlerei und Glaserei
Josef Feuerstein AG
CH-9436 Balgach, Hauptstrasse 5
Tel. +41 71 766 26 66
Fax: +41 71 766 26 67
www.feuerstein.ch



Ristorante Pizzeria La Dolce Vita

Seit über 15 Jahren original italienische Spezialitäten von Süditalien in die Ostschweiz

9436 Balgach Tel. 071 722 23 40

10 verschiedene Tages-Menüs

Pizza vom Holzofen Pasta aus eigener Produktion
Fisch und Fleischgerichte Selbstgemachte Glace

Pasticceria Italiana

www.ristorante-ladolcevita.ch



Unsere Inserateabteilung informiert Sie gerne:

071 747 22 66
inserate@rheintalmedien.ch
www.rheintaler.ch

Der Rheintaler

Druck und Verlag: Rheintal Medien AG
Geschäftsleitung: René Wuffli

Chefredaktor: Gert Bruderer (gb)
stv. Chefredaktor: Andreas Rüdisüli (rü)

Verbreitete Auflage: 9919 Expl.
(WEMF beglaubigt)

Freitag (Grossauflage) 23507 Expl.
Rheintaler-Weekend (gratis) 9919 Expl.
Der Rheintaler 4366 Expl.
Rheintalische Volkszeitung 37792 Expl.
Gesamtauflage Freitag WEMF beglaubigt

Redaktion: Seraina Hess (seh, Volontärin), Kurt Latzer (kla), Susi Miara (mia), René Schneider (sc), Yves Solenthaler (ys), Bea Sutter (bea), Max Tinner (mt), Monika von der Linden (vdl), Reto Wälter (rew)

Sekretariat: Angela Buschor

Redaktion Berneck: Der Rheintaler, Hafnerwisenstrasse 1 9442 Berneck
Telefon 071 747 22 44
Fax 071 747 22 40
E-Mail: redaktion@rheintalmedien.ch

Redaktion Altstätten: Der Rheintaler, Kesselbachstrasse 40 9450 Altstätten
Telefon 071 757 61 60
Fax 071 757 61 69
E-Mail: redaktion.altstaetten@rheintalmedien.ch

Aboservice: Rheintal Medien AG
Hafnerwisenstrasse 1, 9442 Berneck
Telefon 071 747 22 88
Fax 071 747 22 54
E-Mail: abo@rheintalmedien.ch
Adressänderungen bitte direkt an den Verlag

Einzelverkaufspreis: Fr. 3.50
Abo jährlich: Fr. 435.–
Halbjährlich: Fr. 233.–
Vierteljährlich: Fr. 119.–
Schnupper-Abo 3 Monate: Fr. 55.–

Inseratenannahme regional: Rheintal Medien AG
Hafnerwisenstrasse 1, 9442 Berneck
Telefon 071 747 22 66
Fax 071 747 22 20
Kesselbachstrasse 40, 9450 Altstätten
Telefon 071 757 61 61
Fax 071 757 61 69
E-Mail: inserate@rheintalmedien.ch

Inseratenannahme übriges Gebiet: Publicitas AG, Vadianstrasse 39, 9001 St. Gallen
Telefon 071 221 00 21
Telefax 071 221 00 20

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.

www.rheintalmedien.ch